



schweizer verband der gesangslehrenden  
association suisse des professeurs de chant  
associazione svizzera degli insegnanti di canto

member of european voice teachers association

# Journal EVTA.CH

September / septembre 2006

# 03

## *Kongress / Congrès 2006*

**Konzertsaal Olten**

## *Gesang / Chant*

### **Masterclass: "Mozart"**

*Krisztina Laki*

*Dozentin am Richard-Strauss-Konservatorium, München  
Professeur au Conservatoire Richard-Strauss, Munich*

### **Hospitation & Co-teaching**

### **Observation et enseignement en commun**

*Isabel Martin-Balmori*

*Dozentin für "Méthodologie de la Didactique"  
Professeur de "Méthodologie de la Didactique"  
Conservatoire supérieur, Genève*

### **17.00 h: Öffentliches Konzert "Mozart"**

### **Concert public "Mozart"**

*mit Teilnehmern der Masterclass  
avec les participants au cours*

*Eintritt frei / Entrée libre*

Für EVTA-Mitglieder sowie Gesangsstudierende mit gültigem Ausweis ist der Kongress gratis.

Pour les Membres EVTA ainsi que les étudiants munis d'une attestation, l'entrée est gratuite.

Nichtmitglieder / non membre:

|   |     |       |
|---|-----|-------|
| Ganzer Kongress / congrès entier        | Fr. | 60.-- |
| Halbtageskarte / Carte demi journalière | Fr. | 30.-- |

Weitere Informationen / informations complémentaires: <http://www.evta.ch>

## Dozentinnen

**Krisztina Laki**, geb. in Ungarn, erhielt ihre Ausbildung bei József Réti in Budapest. Mehrere Gastverträge an den Opernhäusern von Köln, Stuttgart, Hamburg, Barcelona, der Mailänder Scala, der Oper von Paris, der Wiener Staatsoper, etc. folgten (über 40 Premieren). Zahlreiche Auftritte als Lied und Konzertsängerin bei internationalen Festspielen, in vielen Metropolen Europas und der ganzen Welt zeugen von ihrer großen Erfahrung. Hinzu kommen mehr als 50 Einspielungen mit namhaften Dirigenten. Sie hält weltweit regelmäßig viel beachtete Meisterkurse, ist Jurymitglied bedeutender internationaler Musikwettbewerbe und Dozentin am Münchner Richard-Strauss-Konservatorium.

**Isabel Martin-Balmori** ist in Lisabon geboren und das Hochschulstudium an der Escuela Superior de Canto von Madrid absolviert. Sie erhielt den ersten Prix de Virtuosité in Lausanne im Jahr 1985 (Klasse von Juliette Bise), dann den gleichen Preis in Genf (Klasse von Eric Tappy).

Schon während ihres Studiums begann sie am Conservatoire von Lausanne zu unterrichten. Seit 1986 ist sie Dozentin am Conservatoire von Genf und seit 2005 ist sie beauftragt Dozentin für Methodik und Fachdidaktik am Conservatoire supérieur von Genf.

## Begleiter

**Marlis Walter** liebt die kleinen Bühnen und den intimen Rahmen, ist am liebsten Begleiterin und spielt in diversen Formationen sowohl klassisch wie auch im Bereich Chanson/Musical, improvisiert und komponiert auch für ihre Bühnenpartner, ist eine gefragte Bach-, Mozart- und Schubert-interpretin.

Lehrdiplom in Zürich 1996 bei Adalbert Roetschi, Diplôme de virtuosité (avec félicitations du Jury) in Lausanne 2000 bei Brigitte Meyer, Meisterkurse bei Homero Francesch, András Schiff, Ferenc Rados.

Unterrichtet seit 2003 eine kleine Klavierklasse an der Musikschule Olten.

### **Armin Waschke**

1988-1993 Klavierstudium bei Michael Studer am Konservatorium flur Musik + Theater Bern, mit dem Erwerb des Lehrdiploms.

1993- 1995 weitere Studien bei Patrizio Mazzola in Luzern.

Konzerttätigkeit vorwiegend als Begleiter, u.a. mit Maestro Luigi Alberto Bianchi, Margarethe Steinhäuser, Denise Bregnard, Wolf Appel, Martin Hostettler und Miriam Portmann.

Solistische Konzerttätigkeit besonders mit virtuosen Werken der Romantik und Spätromantik in der Schweiz und Deutschland (u.a. Casino Bern, Tonhalle St. Gallen, div. Theater in Berlin).

Korrepetitionen u.a. für Edita Gruberova, Lord Yehudi Menuhin, Maestro Bianchi, "Ars Lyrica" Internationale Opernbühne und Ensemble Theater Biel.

Seit 1997 Dozent an der Hochschule der Künste in Biel

Musikalischer Leiter, Pianist und Komponist an der Studio-Bühne Bern.

## Intervenantes

**Krisztina Laki**, né en Hongrie, a étudié chez József Réti à Budapest. Elle eu de nombreux engagements entre autre à l'opéra de Cologne, de Stuttgart, de Hambourg, de Barcelone, de Paris, Vienne et de Milan (plus de 40 premières). Elle donna de nombreux concerts (lieder et oratorios) aux festivals internationaux des capitales d'Europe et du monde entier. À cela s'ajoutent plus de 50 enregistrements avec les chefs d'orchestres les plus renommés. Elle est engagée dans le monde entier pour donner des masterclasses. Elle est membre du jury lors de concours internationaux importants. Elle est professeur de chant au conservatoire Richard-Strauss de Munich.

**Isabel Martin-Balmori** est née à Lisbonne. Elle étudia le chant à l' « Escuela Superior de Canto » de Madrid où elle obtient son diplôme à 21 ans. Elle obtient deux fois le diplôme de virtuosité, la première fois à Lausanne (classe de Juliette Bise), puis à Genève (Classe d'Eric Tappy).

Elle commence à enseigner au Conservatoire de Lausanne alors qu'elle était encore étudiante.

Elle enseigne le chant à l'école de musique du Conservatoire de Genève depuis 1986 et assure depuis l'automne 2005 la branche "Méthodologie de la Didactique" au Conservatoire supérieur.

### **Accompagnatrice / accompagnateur**

**Marlis Walter** aime les petites scènes et les cadres intimes. Elle est de préférence accompagnatrice et joue dans plusieurs formations tant dans le domaine classique que dans celui de la chanson et du musical. Elle improvise et compose pour son partenaire de scène. Elle est une interprète très demandée pour les œuvres de Bach, Mozart et Schubert. Elle reçut son diplôme d'enseignement à Zürich en 1996 (classe de Adalbert Roetschi) puis le diplôme de virtuosité (avec félicitations du Jury) à Lausanne en 2000 (classe de Brigitte Meyer). Elle suivit les masterclasses de Homero Francesch, Andràs Schiff et Ferenc Rados. Elle enseigne depuis 2003 à l'école de musique de Olten.

**Armin Waschke** étudia le piano de 1988-1993 chez Michael Studer au conservatoire de musique et de théâtre de Berne, et reçut le diplôme d'enseignement en 1993.

De 1993 à 1995 il continue ses études chez Patrizio Mazzola à Lucerne.

Il donne des concert en tant qu'accompagnateur entre autre avec Maestro Luigi Alberto Bianchi, Margarethe Steinhäuser, Denise Bregnard, Wolf Appel, Martin Hostettler et Miriam Portmann, ainsi qu'en tant que soliste, particulièrement avec des oeuvres virtuoses de l'époque romantique et postromantique, en Suisse et en Allemagne (entre autre au Casino de Berne, à la Tonhalle de St. Gall et div. théâtre à Berlin).

Il est corrépétiteur entre autre pour Edita Gruberova, Lord Yehudi Menuhin, Maestro Bianchi, "Ars Lyrica" Internationale Opernbühne et l'Ensemble du Théâtre de Bienne.

Il est Professeur à la Haute École des Arts de Bienne depuis 1997 ainsi que directeur musical, pianiste et compositeur à la Studio-Bühne de Berne.

## Mozart-Konzert, 17.00 Uhr im Konzertsaal Olten

|                               |   |                        |
|-------------------------------|---|------------------------|
| Die Entführung aus dem Serail | <b>Durch Zärtlichkeit und Schmeicheln</b><br>Arie des Blondchen | <b>Carmela Conrad</b>  |
|                               | <b>Wenn der Freude Tränen fliessen</b><br>Arie des Belmonte     | <b>Jakob Pilgrim</b>   |
| Konzertarie KV 578            | <b>Alma grande e nobil core</b>                                 | <b>Alessandra Boër</b> |
| Così fan tutte                | <b>E amore und ladroncello</b><br>Arie der Dorabella            | <b>Amanda Schweri</b>  |
| Idomeneo                      | <b>Zeffiretti lusinghieri</b><br>Arie der Ilia                  | <b>Rebekka Maeder</b>  |
| Don Giovanni                  | <b>Deh, vieni alla finestra</b><br>Arie des Don Giovanni        | <b>Marian Krejcik</b>  |
| Konzertarie KV 70             | <b>A Berenice...Sol nascente</b>                                | <b>Carmela Conrad</b>  |
| Die Zauberflöte               | <b>Dies Bildnis ist bezaubernd schön</b><br>Arie des Tamino     | <b>Jakob Pilgrim</b>   |
|                               | <b>Ach ich fühl's</b><br>Arie der Pamina                        | <b>Alessandra Boër</b> |
| Grosse Messe in c-moll        | <b>Laudamus te</b>  | <b>Karin Stübi</b>     |
| Le Nozze di Figaro            | <b>Porgi, amor</b><br>Arie der Gräfin                           | <b>Rebekka Maeder</b>  |
|                               | <b>Non so più cosa son</b><br>Arie des Cherubino                | <b>Amanda Schweri</b>  |
|                               | <b>Se vuol ballare, signor contino</b><br>Arie des Figaro       | <b>Marian Krejcik</b>  |
|                               | <b>Dove sono i bei momenti</b><br>Arie der Gräfin               | <b>Karin Stübi</b>     |